



Revista Internacional de  
**Acupuntura**

www.elsevier.es/acu



## Original

# La pareja Bazo-Estómago y el trayecto de Zuyangming<sup>☆</sup>

Electra Peluffo

Facultad de Medicina, Universidad de Valencia, Valencia, España

### INFORMACIÓN DEL ARTÍCULO

Historia del artículo:

Recibido el 3 de julio de 2014

Aceptado el 20 de julio de 2014

Palabras clave:

Zuyangming

Zutaiyin

Meridianos de Estómago y Bazo

Membranas

Tejido conectivo

Su Wen

Ling Shu

Shang Han Lun

Nan Jing

### RESUMEN

Se estudia aquí por qué *Zuyangming* (meridiano del Estómago) recorre tórax y abdomen por territorio Yin, a diferencia de los otros 11 meridianos principales regidos por la sincronía Yinyang cuantitativa-cualitativa de meridianos y territorios a cubrir. *Zuyangming* cumple ese principio solo parcialmente (en cara y pierna) y por eso se intenta descifrar las razones de la excepción de su trayectoria toracoabdominal. Los textos médicos clásicos describen los recorridos internos y externos de meridianos y las relaciones de la pareja Bazo-Estómago —que el razonamiento de *Su Wen* 8 convierte en *bazoestómago*— mencionando el vínculo membranoso (hoy tejido conectivo) que unifica ambas vísceras. Asimismo, los estudios clásicos de la embriología fetal humana ofrecían información sobre 原 Yuan, la fuente de la vida, y sobre el desarrollo de los tejidos de conexión (fascias y membranas) durante la evolución orgánica fetal, lo que permite entender muchas de las ideas clásicas sobre la vida, la salud y la enfermedad. Las reflexiones en este trabajo concluyen que *Zuyangming* se internaliza para aportar su resplandeciente energía Yang compensando así la predominante presencia de energía Yin (órganos Yin en territorio Yin) y mantener la armonía interorgánica de los soplos energéticos.

© 2014 Elsevier España, S.L.U. Todos los derechos reservados.

### The spleen-stomach pair and the Zuyangming trajectory

#### ABSTRACT

Keywords:

Zuyangming

Zutaiyin

Stomach and Spleen meridians

Membranes

Connective tissue

Su Wen

Ling Shu

In this paper, we study the reason why *Zuyangming* (stomach meridian) travels the body through yin territory in contrast with the other eleven main meridians governed by the quantitative-qualitative yinyang synchronicity of meridians and territories to discover. *Zuyangming* meets this principle only partially (in face and leg) and that is why we attempt to decipher the reasons for this exception in the thoraco-abdominal trajectory. Ancient traditional medical texts describe the internal and external routes of meridians and the relations between the spleen-stomach pair, which *Su Wen* 8 transforms into spleenstomach, mentioning the membranous binding (connective tissue today) which unifies both viscera.

<sup>☆</sup> Este artículo es una traducción del artículo publicado en *Chinese Medicine* en 2014 y cuya versión íntegra está disponible en: <http://dx.doi.org/10.4236/cm.2014.51002>

Shang Han Lun  
Nan Jing

In addition, the embryological studies of the human fetus provided information on yuan—source of life—and the development of tissue (fascia and membranes) during fetal organic evolution, allowing us to understand many of the classic ideas about life, health and disease. Reflections in this paper conclude that *Zuyangmin* internalizes its resplendent yang energy, and thus compensates for the predominant presence of yin energy (yin organs in yin territory), keeping the inter organic harmony of energy flows.  
© 2014 Elsevier España, S.L.U. All rights reserved.

## Introducción

La autora se inició en el estudio de la medicina china en Beijing, con el Profesor Ye Chenggu en el Hospital Guang An Men, entre 1965 y 1967, época en la que ya llamó su atención el tema que ocupa este estudio. Posteriormente, en 1982 cursó clases individualmente en el mismo hospital bajo la dirección del Profesor Gao Li Shan, con quien consultó la diferencia que mostraba el meridiano del Estómago en su recorrido. El Dr. Gao señaló que la pregunta revelaba una clara comprensión de la fisiología energética de la medicina china. Sin embargo, no fue sino luego de largos años de práctica y de estudio de los textos médicos clásicos, que la autora logró desarrollar una hipótesis sobre por qué el meridiano del Estómago “incumple” la regla *Yinyang* de distribución territorial.

## Hipótesis de trabajo

Los textos médicos chinos de la antigüedad proporcionan detallada información, teórica y práctica, sobre los meridianos y sus trayectorias, datos que elaborados permiten concebir una hipótesis que explique las razones por las que el recorrido del meridiano del Estómago difiere de la regla *Yinyang* que rige la trayectoria de los canales energéticos.

Estos libros también revelan la relación física interorgánica a través de membranas (tejido conectivo según se conoce ahora) entre los miembros de la pareja *Yinyang* que vincula a Bazo con Estómago, como muestra el trayecto interno de los meridianos correspondientes y sus funciones, conceptos aceptados hasta la actualidad. Este trabajo destaca la concepción china clásica de la energía y de la resonancia cósmica, así como la relación entre los niveles de energía: *Yangming* (el más interno de los *Yang*) con *Taiyin*, el más externo de los niveles *Yin*, que demuestra el vínculo no solo material, anatómico, sino también funcional que respeta el principio de oposición complementaria, tan caro al pensamiento chino.

La cavidad toracoabdominal (interior del cuerpo, y por tanto *Yin*, *Su Wen* 4) alberga a los *Zang* (órganos de energía *Yin*) y a los *Fu* (vísceras *Yang*). Entre estas últimas figura, el Estómago, energía *Yangming*, *Yang* resplandeciente, energía que se internaliza al contactar con *Taiyin*. En *Su Wen* 6 se lee: “la zona por arriba de la mitad del cuerpo se llama *Guang ming* (Vasto Resplandor) y la de debajo de este resplandor se llama *taiyin* (*Yin* máximo). El meridiano por delante de *Taiyin* se llama *Yangming*, que se enraíza y surge en *Lidui* (E 45) y expresa el *Yang* en el seno del *Yin*<sup>1</sup>”. En la versión de Wang Bing se explica que el Estómago en el centro del cuerpo humano es brillo *Yang*

(*Yangming*) y su meridiano pasa frente al meridiano del Bazo. El meridiano de Bazo *Taiyin* pasa por detrás del meridiano del Estómago. Esto demuestra que ambos están unidos y que son anverso y reverso y se los considera el punto de la transición del *Yang* hacia el *Yin* (*Ling Shu* 41).

## Material y método

Lectura analítica de capítulos que se ocupan del tema en antiguas y modernas traducciones-interpretaciones de los clásicos *Su Wen*, *Ling Shu*, *Nan Jing*, *Huai Nan Zi* y *Shang Han Lun*, enumeradas en las referencias.

## Trayecto *Zuyangming*

El meridiano de Estómago, *Zuyangming*, comienza en la nariz, por la que sube y baja, cubre la encía y dientes superiores, llega frente a la oreja y asciende hasta el cuero cabelludo; este recorrido en la cara le permite abarcar todos los órganos de los sentidos (fig. 1). Por la rama horizontal del maxilar inferior desciende al cuello (E 9) y al hombro y gira hacia la columna para reunirse con los meridianos *Yang* en VG 14. Luego alcanza la clavícula, desde la que una rama penetra en el tronco anterior y avanza atravesando el diafragma para entrar en el Estómago en VC 13 y seguir descendiendo hasta la ingle, entre meridianos *Yin* (todos de sentido ascendente), y retorna a zonas *Yang* recorriendo muslo, pierna y pie hasta segundo y tercer dedos (figs. 2 y 3).

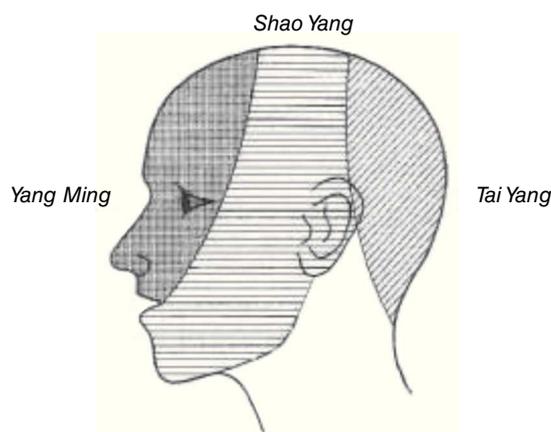


Figura 1 – Cabeza. Áreas *Yang*.

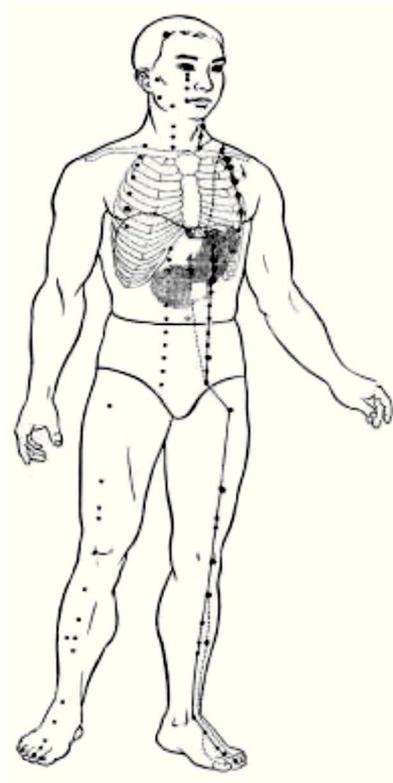


Figura 2 – Trayecto Zuyangming.

Los 12 meridianos principales se agrupan o emparejan de a 2 para formar los 6 niveles de energía, meridianos que intercambian sus hábitos. De esta confluencia nacen 6 dinámicas energéticas, entre ellas *Yangming-Taiyin*<sup>2</sup> (Estómago-Bazo), que es la que nos ocupa.

*Zuyangming*, Estómago, es *Yang* brillante, resplandeciente y, por ser el más interior de los meridianos *Yang* en el concepto de los 6 niveles energéticos, contacta a su acoplado *Zutaiyin* (Bazo) para intercambiar sus energías opuestas y complementarias.

#### Trayectos internos de Zuyangming y Zutaiyin

El trayecto interno de *Zuyangming* nos lo relata *Ling Shu* 10: “...en *Quepen* (E 12) una rama desciende a lo largo del tórax y envuelve el Bazo en espiral. Otra rama comienza en la salida del Estómago y desciende a través de la cubierta del abdomen hasta E 30 汽冲 *Qichong* (también 汽街 *Qijie*)<sup>3</sup>”. Al mencionar “cubierta del abdomen” se refiere a ¿mesenterio, fascia hipodérmica...?

Casi todos los textos aceptan la versión de *Ling Shu*, salvo *Lei Jing Tu Yi* (Clásico de Categorías), que detalla que la rama que baja a través de la cubierta del abdomen hasta E 30 desciende ligeramente lateral al meridiano de Riñón y comienza al mismo nivel que *Huangshu* R 16, junto al ombligo<sup>4</sup>. Ambas referencias corresponden a tránsitos *Yin*.

Hay una diferencia idiomática en cuanto a las relaciones energéticas entre un órgano y su meridiano y entre órganos y meridianos acoplados. Si se dice que el meridiano pertenece

Figura 3 – Izquierda, *Zuyangming*. Derecha, meridianos *Yin*.

o penetra (属 *Shu*) a tal órgano es que el meridiano se arraiga completamente en él en una relación recíproca de mutua pertenencia: por ejemplo, el Hígado y el meridiano del Hígado constituyen un todo, como una cuenca entre un río y sus lagos, inseparables.

Es diferente la relación de la trayectoria interna del meridiano con su órgano acoplado, al que envuelve en espiral (络 *Luo*). La conexión ya no es tan íntima, el río contornea, envuelve

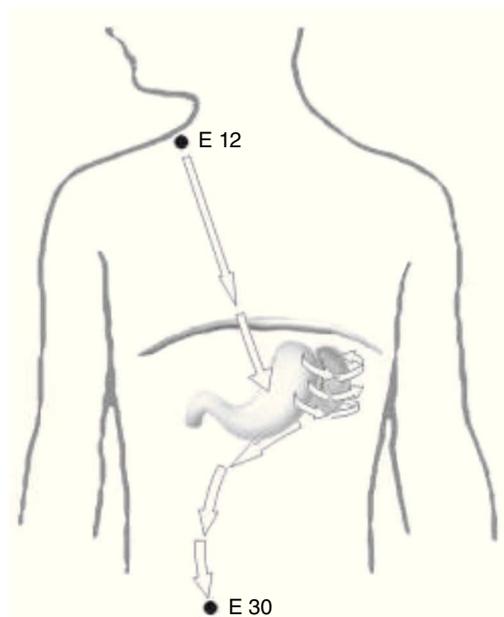


Figura 4 – Trayecto interno meridiano del Estómago.

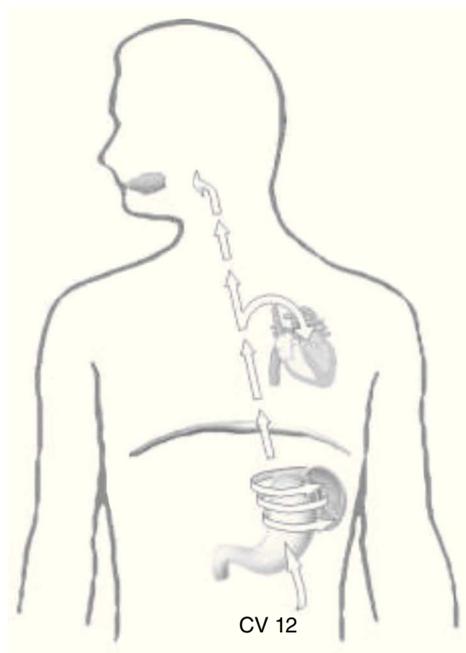


Figura 5 – Trayecto interno meridiano del Bazo.

una roca, no la penetra: el meridiano del Estómago envuelve el Bazo en espiral<sup>5</sup>. Y también, el Bazo envuelve (*Luo*) al Estómago en espiral (figs. 4 y 5).

Wang Bing (710-804), en su recopilación de *Su Wen*, dice: “*Zuyangming*<sup>6</sup>, vaso del Estómago desciende a través del diafragma, toca el Estómago y envuelve al Bazo...”. Esta conexión en espiral, según se relata en los textos clásicos, se establece por medio de membranas, envolturas. *Su Wen* 29, en sus líneas finales, describe la conexión entre Bazo y Estómago a través de tejidos y membranas que mantienen unidos a los 2 órganos para que por ambos circulen los líquidos corporales 津液 *Jin Ye*.

Se destaca así la densidad de la relación Bazo-Estómago gracias a las membranas que los reúnen, densidad semejante a la de las relaciones en la tierra, tan estrechas que llegan al contacto físico y eso permite el gobierno de aquello que circule entre esas membranas.

Cuando el Emperador pregunta —*Su Wen* 29<sup>7</sup>— si los *Jin Ye* en la realidad pasan a través de esta suerte de tejido o membrana para llegar a todo el cuerpo y especialmente hasta las vísceras, *Qi Bo* le responde que *Zutaiyin* (Bazo) pasa por el Estómago y establece una relación *Shu* de dependencia con el Bazo (lo penetra) y una relación *Luo* con la Garganta (la envuelve). *Taiyin* hace circular el *Qi* en los 3 niveles *Yin*: *Tai*, *Shao* y *Jueyin* (figs. 4 y 5).

*Zuyangming* es 表 *Biao* anverso, o sea, movimiento hacia afuera, es mar de los 5 *Zang* y los 6 *Fu*, encargado de que *Qi* circule por los 3 niveles *Yang*: *Tai*, *Shao* y *Yangming*.

Bazo y Estómago interactúan para compartir la función circulatoria de meridianos *Yin Yang*, porque, si bien se asegura en *Su Wen* 29 que tanto *Zang* como *Fu* reciben *Qi* a través de *Yangming* (el Estómago hace circular *Jin Ye*), esto no ocurriría sin el concurso del Bazo, con lo que este movimiento *Yangyin* simultáneo, irriga todo el organismo.

## Membranas. Yuan: fuente, origen

Los médicos chinos prestaban atención a la embriología humana, porque se interesaban en los conceptos de “comienzo, raíz, origen”..., muchos ideogramas chinos implican la noción de origen o raíz o parte básica: *Yuan* fuente, idea básica de la teoría fuente en *Ling Shu* 1 y en *Nan Jing* 66. Querían saber de dónde venían las cosas, la fuente u origen de la vida, y la embriología les ofrecía una información esencial, porque el desarrollo orgánico fetal y sus tejidos de conexión, las fascias y membranas, permitían entender muchas de las ideas clásicas sobre la vida, la salud y la enfermedad<sup>8</sup>. Esta evolución del embrión ya estaba anunciada en *Huai Nan Zi* 7<sup>9</sup>, que describe el desarrollo del ser humano basándose en un relato anterior, *Guan Zi*<sup>10</sup> del siglo IV antes de nuestra era, donde aún no se hablaba de membranas o fascias mesentéricas como figuran en *Huai Nan Zi*.

Estas menciones de los Clásicos demuestran que desde antiguo se conocía la presencia anatómica de las membranas interorgánicas que vemos que enlazan Bazo y Estómago con sus trayectos interiores.

El tejido conectivo es un sistema orgánico versátil, muy difundido, omnipresente, que es bien conocido y analizado por la medicina moderna, interconecta todas las partes del cuerpo en cada nivel, desde el macro hasta el microscópico, y se lo halla en el más simple orgánulo, en cada célula, en cada textura o entramado del cuerpo.

De la mayor importancia para la medicina oriental —teórica y práctica— son las propiedades, ahora bien conocidas, que muestran estos tejidos: generar energía y conducirla.

Los chinos concibieron (intuyeron) a la energía *Qi* observando el viento y sus variados movimientos en tiempo y espacio.

感应 *Ganying*, la resonancia cósmica, estimular y responder al estímulo, es ingrediente esencial del pensamiento chino. Las resonancias no eran, no son, abstractas, existe siempre un sustrato material para que se produzcan. Joseph Needham<sup>11</sup> destaca la predilección china por “la acción a distancia”.

Está registrado que en el año 132 se diseñó en China un aparato para detectar terremotos que utilizaba la noción de la acción a distancia, la resonancia mencionada en el *Huai Nan Zi* capítulo 6, como fenómeno puramente vibracional del *Qi*<sup>12</sup>. Conociendo estos datos, no llama la atención que los chinos atribuyeran efectos de campo —generar energía, conducirla— al tejido conectivo y sus numerosas variantes en el cuerpo.

## Concepción occidental. Concepción oriental

Partamos de aceptar que la medicina china es un sistema médico completo e independiente<sup>13</sup>.

Así, los médicos occidentales estamos instruidos (enseñados y aprendidos) a través de temarios de formación donde la anatomía, los órganos, la materialidad, predominan incuestionablemente. Y no se entienda que sugiero que no se estudia fisiología, que sí, y mucha, ¡toda! Pero debemos aceptar que la comprensión en Occidente del modo oriental de presentar el cuerpo y su funcionamiento está siempre interferida por nuestras destacadas referencias orgánicas, lo que, por ejem-

plo, llevó a las lenguas europeas a traducir los nombres de los meridianos con denominaciones de órganos, cuando el original de la medicina china los define dando la topografía (mano o pie), la calidad (*Yin Yang*) y su cantidad (*Tai, Shao, Jue*). La confusión predomina, admitiendo que los conceptos orientales son de difícil traducción y explicación, en especial si se los quiere homologar a nuestra forma de pensar.

## Textos clásicos

Los textos clásicos aportan datos que explican esta “anomalía” territorial del *Zuyangming* transitando por áreas Yin.

Su *Wen* 8 relata el diálogo entre *Huang Di* y *Qi Bo*, que describe cómo está ordenado el conjunto interdependiente de los 6 *Fu* (vísceras) y los 5 *Zang* (órganos), que suman en total 11 elementos, aunque se enumeran 12: Corazón, Pulmón, Hígado, Vesícula biliar, *Tan Zhong*, Bazo, Estómago, Intestino grueso, Intestino delgado, Riñones, *Sanjiao*, Vejiga. Al unir *bazoestómago* se reducen a 11.

El vínculo de la pareja *Piwei* (*bazoestómago*) es único porque comparte dinamismo: elevación y descenso, recepción y distribución, sequedad y humedad, cuando los demás *Zangfu* ejecutan una función por cada víscera. *Bazoestómago*, al estar en sexto lugar del listado orgánico total de 11, ocupa la posición central (la tierra), es decir, el centro enmarcado con 5 órganos-función por arriba y otros 5 por debajo, con lo que el Bazo queda muy cercano a la función *Yang* de los 6 *Fu*. Es interesante destacar que *bazoestómago* es necesario para las renovaciones de *Zangfu*, *Yinyang*, meridianos, Sangre, Esencias, Qi..., por eso, tierra en posición central significa que no tiene un lugar especial sino que está en todos los sitios que sean bisagra o pivote entre 2 calidades de Qi<sup>14</sup>.

El mismo capítulo 8 de *Suwen*<sup>15</sup> dice que *bazoestómago* constituye el silo y el granero de donde surgirán los 5 sabores. *Bazoestómago* tanto recibe como distribuye, sin perder de vista que entre ambos movimientos se desarrollan las transformaciones, es decir, la digestión y la asimilación.

Recordemos que en esta lista enumerativa, el quinto puesto lo ocupa 膻中 *Tan Zhong*, mar de energía, adonde afluye 虛里 *Xuli*, gran Luo de Estómago. *Tan Zhong* constituye un nudo de vida en el centro del pecho, concentración de Qi-energía que se distribuye por todos los meridianos, tarea que explica que *Tan Zhong* (nutrido por *Xuli*) esté en quinta posición, el centro, unidad-reunión de la vida. Tiene sentido que *Piwei* esté en sexto lugar, porque 6 se corresponde con el mantenimiento de la vida. El puesto sexto, en este caso el del medio, es para nutrir los 6 *Fu* desde un espacio ya establecido. El 6 es el número de lo que reparte, el flujo organizado.

El dinamismo de *Piwei* semeja el de 倉廩 *Cang Lin*, almacenes y graneros, como se lee en *Su Wen* 8, según mencionamos más arriba. Interesa descifrar el significado de estos 2 sinogramas, cuya comprensión nos acercará a la función unitaria *bazoestómago* que nos ocupa: *Cang* es el sitio donde se coloca una gran cantidad de grano, el silo, como una reunión, un encuentro, un estar juntos, se dispone el grano para su cocción e ingesta compartidas<sup>16</sup>.

*Lin* es el lugar adonde se lleva el grano (granero) a guardar y luego distribuir, un doble proceso: recibir desde, repartir hacia. Y este proceso doble (guardar-repartir, o sea ascenso,

descenso), también representa el doble aspecto de la pareja *Piwei*. Seguramente Bazo-Estómago, pareja que bascula en el espacio central (*Sanjiao* mediano) constituye el mejor ejemplo de la interrelación cielo-tierra en los órganos: la dialéctica cielo-tierra dentro de un conjunto visceral.

Y desde esta singularidad sabemos que *Wei* (Estómago) es básicamente<sup>17</sup> *Yang*, un *Fu* que transforma y transporta hacia los otros *Fu* y que *Bi Bazo* es un *Zang* que guarda y produce esencias a distribuir y es incorporado al grupo de *Fu* por su capacidad de transformar, dinamizar, distribuir y transportar como los 5 *Fu*, pero a la manera de un *Zang*: almacenando y ascendiendo lo claro y puro, por lo que se lo denomina “raíz de los almacenes y graneros”. Para la medicina china, un *Zang*, más que una masa visceral u órgano, es un movimiento, un dinamismo, una calidad de energías, una de las formas de ejecutar una de las 5 polaridades necesarias para la constitución y mantenimiento de la existencia, una de las 5 fases *Wu Xing*.

*Cang Lin* expresa la doble tarea de recibir y distribuir hacia el sitio deseado cuando haga falta. El Bazo distribuye el aflujo de los líquidos corporales, las esencias y los elementos nutritivos hacia la carne y hacia las 4 extremidades que albergan los trayectos de los 12 meridianos, es decir, a todo el cuerpo. Esta función de doble aspecto es única y nos ayuda a comprender que Bazo trabaja como *Zang* almacenando y elaborando las esencias que distribuye a todo el cuerpo, y que Estómago tiene tarea de *Fu* transformando y transportando hacia los otros *Fu*. Así, *Piwei* es un centro entre el exterior y el interior con la ayuda de otras vísceras, porque no hay dinamismo que pueda trabajar aislado.

Según la teoría del *Nei Jing*, *Yang* asciende y forma el cielo y Yin desciende para formar la tierra. Puede esta definición ayudarnos a aclarar la “biología” de los meridianos, cuyo recorrido externo, en general más o menos vertical (clara excepción el de *Dai Mai*), indica un trayecto, digamos, solo material, porque lo que cuenta es el sentido de la circulación de la energía dentro de ellos, no tanto la “canalización” como el contenido y el sentido en que este circula, es decir, la dinámica, la función.

Decíamos más arriba que *Wei* es principalmente *Yang* en su función, y así su energía desciende. El pensamiento chino desarrolla el concepto de opuesto complementario, que en esencia nos dice que un elemento *Yang* lleva en sí (y busca llevar) una porción de *Yin*, siendo la inversa también cierta. Entonces, Estómago *Yang* dispone de un componente *Yin*, el Bazo, su pareja, con la que intercambia y comparte funciones. El meridiano de Estómago, *Zuyangming*, nace en la cabeza y desciende hasta los pies, recorrido *Yang* que desarrolla en parte por territorio Yin. El meridiano de Bazo, *Zutaiyin*, nace en los pies y asciende por la cara interna de la pierna hasta el tórax, recorrido y territorio Yin. En el camino se relacionan e intercambian energías a través de sus funciones. ¿Sería esto posible si *Zuyangming* circulara “ortodoxamente” por espalda o flanco, territorios *Yang*?

En *Suwen* 9 se asegura que el Bazo junto al Estómago e Intestinos (grueso y delgado) más triple recalentador y Vejiga constituyen la raíz de los silos y los graneros, la residencia de la reconstrucción<sup>18</sup>. En su base, todo esto depende de *Taiyin*, libremente comunicado con las energías terrestres. Bazo es *Zang*, mas esta descripción lo coloca en el grupo de los *Fu* y, así, *bazoestómago* representa una unidad que no reaparece en otras

parejas orgánicas. Esa unidad que diferencia a Piwei se expresa también en sus meridianos que corren muy juntos en Tórax y Abdomen, a pesar de la distinta categorización *Zang Fu* de los órganos que representan y del diferente sentido circulatorio: Bazo asciende, Estómago descende.

El Estómago es almacén y granero *Yang*: recibe comida, la transforma en nutrientes, esencias que envía al Bazo, aún en proceso de diferenciación de los 5 sabores; además comanda el descenso de los desechos a eliminar a través de los intestinos, de *Sanjiao* y de Vejiga. Es *Fu*, aunque también trabaja como *Zang*, porque absorbe, almacena y procesa. Estómago *Fu* y Bazo *Zang*, pareja *Yinyang* de opuestos complementarios, en mi opinión, muestran más complementariedad que oposición.

Su *Wen* 29 menciona la relación 表里 *Biao Li* (anverso-reverso) de *Zutaiyin-Zuyangming*, porque el nexo *bazoestómago* no es un vínculo dentro-fuera (*Nei-Wai*) sino que es el dinamismo que facilita las conexiones entre lo interno y lo externo. Lo interno es el cielo en cada uno de nosotros, al que no tenemos acceso y lo externo es la apariencia y todo lo de alrededor, el mundo<sup>19</sup>. Es importante comprender esta diferencia entre *Nei-Wai* y *Biao-Li*, quizás compleja pero muy enriquecedora. Lo físico dispone de un espacio exterior 外 *Wai* y todo lo no relacionado con el espacio es interno o interior 内 *Nei*. Son formas de *Yin-Yang*, Bazo y Estómago laten juntos y por eso Su *Wen* 8 los presenta como *bazoestómago*. Están muy unidos siendo muy diferentes o, por eso mismo, uno es *Yin* y comanda la parte baja y el otro *Yang* y comanda la parte alta. Esto pareciera opuesto al movimiento de ascenso y descenso de cada uno, que en realidad se refiere al movimiento de vaciar y llenar, llenar y vaciar, uno tras del otro, como ocurre con las estaciones anuales: en primavera-verano *Yang* asciende, *Yin* descende y en otoño-invierno *Yin* asciende, *Yang* descende, dinamismo representado específicamente en el cuerpo por la alternancia complementaria de la función *bazoestómago*, prototipo de vínculo *Yinyang*, cielo-tierra. La única forma de contactar cielo y tierra es que el cielo descienda energías y la tierra las ascienda. En este tema que nos ocupa, la tierra está representada por el Estómago que dirige el centrífugo dinamismo de descenso y por el Bazo que comanda el centrípeta movimiento de ascenso.

Ya anuncia esto Lao Zi en *Dao De Jing* II<sup>20</sup>: "...lo alto y lo bajo se vierten uno en otro", pero siempre a través de *Wuwei* 无为, es decir, sin "acción" manifiesta, porque si fuera producto de un accionar voluntario resultaría que algo bajó porque lo opuesto subió.

En el tronco, el diafragma determina el límite entre arriba *Yang* y abajo *Yin*, y también la columna lumbar en algunos casos; por ejemplo, el Sacro puede tener calidad *Yin*, a pesar de pertenecer a espacio *Yang*. Lo interior o lado interno corresponde a *Yin* y lo exterior a *Yang*.

*Zuyangming* (E. fase tierra) en el tronco recorre territorio *Yin* con un trayecto paralelo al de *Zushaoyin* (R, fase agua) y no lejos de *Zujueyin* (H, fase madera). Está registrada la anécdota del médico Liu Zi, que al tratar a un paciente confundió el meridiano del Estómago y por error pinchó en el del Hígado, muy cercano en Tórax y Abdomen<sup>21</sup>.

En la cara, el meridiano se ubica claramente en zona menos *Yang*, donde controla todos los órganos sensoriales. También

en la pierna se acerca al *Yin*, considerando el borde tibial como línea divisoria entre las áreas *Yin Yang*.

En la distribución de los niveles de energía, es *Yangming* el más interno de los externos y lleva su fuerza y luminosidad al *Yin*. Su conexión con VG 14 refuerza su *Yang*, que disminuye de arriba abajo y le es necesario al E. en su intercambio con Bazo *Yin* y para abastecer a IG, a *Xuli* su gran vaso *Luo*, a *Tan Zhong* y para nutrir el Pulmón y, asimismo, disponer de energía para su largo recorrido.

Estómago —mar de líquidos y cereales— es uno de los 4 mares: Cerebro mar de médulas, *Tan Zhong* mar de energía y *Chong Mai*, mar de los 12 meridianos y de la Sangre, pero ¡atención!, que Estómago en la serie de mares es el único *Fu*, los demás son *Zang*, o sea *Yin*.

Todas estas conexiones evidencian cuán difícil es hablar aisladamente de un meridiano, porque nunca está solo, ya que su razón de ser es pertenecer a un entramado energético.

Conocer la red energética que tejen los meridianos para establecer profundas relaciones interorgánicas permite comprender los vínculos indisociables que unen órganos, vísceras, meridianos y sus funciones, constituyendo así un todo inseparable. Este entramado corporal es un enfoque característico de la medicina china, que aborda el cuerpo como una *unidad*, donde cada parte representa el todo y viceversa, sin ofrecer la división anatómica y/o funcional que la medicina occidental describe aislando a los órganos unos de otros y, por tanto, a sus funciones.

La red o trama que tejen los meridianos (todo el organismo es un meridiano) permite mantener la unión funcional orgánica, no hay individualidades, todo es uno, prevalece la unidad.

*Yangming* es *Yang* poderoso, brillante como el sol. Su función no se exterioriza sino que, por el contrario, se cierra hacia el interior para penetrar el *Yin*, al que aporta su riqueza y esplendor. Su *Wen* 6<sup>22</sup> lo dice con claridad: *Yangming* es el *Yang* dentro del *Yin*. Este movimiento explica que con frecuencia en los textos se describa a *Yangming* como el aspecto "interior del exterior" del cuerpo: el Tracto digestivo es *exterior* porque recibe la comida y expulsa hacia afuera sus restos luego de digerirla; *Yangming* (Estómago-Intestino grueso) es el nivel en que sólidos y líquidos ingeridos son llevados a los órganos *Yin* para su transformación. El paso intermedio para ello está regulado por el nivel bisagra *Shao Yang* (VB-TR), que une el proceso digestivo "in toto", en el que *Yangming* representa movimiento y equilibrio homeostático en las vías internas de la digestión.

## Oposición complementaria

El clásico *Shan Hang Lun* dice que *Yangming* interioriza hacia el *Yin* tanto energía como sangre, porque corresponde al nivel más profundo de los meridianos *Yang* y brinda su fortaleza y dinamismo: moverse, procesar, avanzar el quilo, absorber esencias. Para eso necesita a *Taiyin* (B), que asociado con la humedad equilibra la afinidad de *Yangming* por la sequedad. *Taiyin* y *Yangming* se ocupan de la delicada y lábil estabilidad que caracteriza al proceso digestivo y, en general, la de todo el organismo. *Yangming*, con mucha sangre y energía, contribuye a secar los órganos e impedir la humedad, que no es solo la impregnación por fluidos sino también un pará-

metro de temperatura: la humedad es fría, la sequedad es caliente, por lo que las 2 energías *Yangming-Taiyin* se equilibran mutuamente.

*Yangming* es de naturaleza seca-caliente y no quiere sequedad. *Taiyin* (frío y húmedo) no quiere humedad, le teme, porque él mismo está enraizado en la tierra y en la humedad y así se entiende que le guste algo de sequedad, la que le brinda su asociado, el Estómago. La humedad perjudica a la circulación, la bloquea, y esto explica que el Bazo no pueda continuar su labor de transporte y distribución. A nivel de la carne, la humedad produce edema y flaccidez.

A su vez, el Estómago huye de la sequedad debido a que su propia naturaleza seca necesita humedad y líquidos para su tarea de fermentación, maceración y transformación. Su *Wen 4* resume que Bazo-Estómago no son ni muy fríos ni muy calientes, ni muy secos ni muy húmedos.

No olvidemos en este dinamismo la participación de *Chong Mai*, que asciende desde E 30 unido al meridiano de Riñón para aprovechar las sustancias sólidas y líquidas que proporciona la fisiología gástrica.

## Conclusiones

Existe una categorización territorial que rige la trama de los trayectos de los meridianos.

La cavidad toracoabdominal alberga la casi totalidad de órganos *Yin* y vísceras *Yang* y todos los meridianos *Yin* del pie y la mano recorren el área, circunstancia que otorga un predominio energético *Yin* a la zona.

Entiendo que *Zuyangming*, en su condición de *Yang* brillante, lleva su hábito a zonas de predominio *Yin* para mantener equilibrios dinámicos. Es decir, *Zuyangming* rearmoniza con su recorrido de *Yang* brillante el "exceso" de *Yin* del territorio mencionado.

Ateniéndonos a las descripciones de los Clásicos médicos sobre los trayectos internos de los meridianos, las membranas que relacionan a Estómago con Bazo mantienen la unidad de estos, que así cumplen su misión descrita desde la antigüedad. Son funciones bien definidas ejecutadas por *bazoestómago*, que comparten actividades *Yin Yang*: recibir, procesar, transportar, almacenar, secar, humedecer.

En la actualidad se atribuye al tejido conjuntivo en su amplia variedad (membranas incluidas) un papel decisivo entre los modos de acción de la acupuntura, lo que no hace sino confirmar la capacidad de observación y sincretismo de los sabios chinos de la antigüedad.

Estas certezas y reseñas que nos transmiten los Clásicos chinos retratan y explican lo percibido en el interior del cuerpo (anatomía) y lo constatado en las funciones sistémicas orgánicas (fisiología), según los roles de cada órgano y de cada pareja orgánica, de acuerdo con la concepción china del organismo.

En todo caso, la excepción *bazoestómago* confirma la regla de categorización territorial *Yinyang* de los trayectos de los meridianos según las funciones de los *Zang Fu*, cuya energía conducen.

## Conflicto de intereses

La autora declara no tener ningún conflicto de intereses.

## BIBLIOGRAFÍA

1. De la Vallée ER, Larre C. Su Wen. Les 11 Premiers Traités. Moulins les Metz: Maisonneuve; 1993. p. 211.
2. Peluffo E. Medicina China. Claves Teóricas. Madrid: Miraguano Ediciones; 2013. p. 105.
3. Milsky C, Andrès G. Traducción y Comentarios de Ling Shu. París: La Tisserande; 2009.
4. Matsumoto K, Burch SG. Hara Diagnosis: Reflections on the Sea. Brookline Massachusetts: Paradigm Publications; 1988. p. 53.
5. Matsumoto K, Burch SG. Hara Diagnosis: Reflections on the Sea. Brookline, Massachusetts: Paradigm Publications; 1988. p. 49.
6. Unschuld P, Tessenow H. Huang Di Nei Jing Su Wen. Annotated Translation. Vol. I. Berkeley, Los Angeles: University of California Press; 2011. p. 490.
7. Veith I. The Yellow Emperor's Classic of Internal Medicine. Berkeley, LA, London: University of California Press; 1966. p. 235.
8. Matsumoto K, Burch SG. Hara Diagnosis: Reflections on the Sea. Brookline, Massachusetts: Paradigm Publications; 1988. p. 153.
9. Major JS, Queen SA, Meyer AS, Roth H. The Huainanzi. Columbia: Columbia University Press; 2010.
10. Rickett WA. Guanzi Study and Translation. Boston, Worcester: Cheng & Tsui Company; 2001.
11. Needham J. La Science Chinoise et l'Occident. (Le Grand Titrage). París: Éditions du Seuil; 1969. p. 68.
12. Cheng A. Historia del Pensamiento Chino. Barcelona: Edicions Bellaterra; 2002. p. 277.
13. Lu HH, Wang YN, Song YY, Lu J. The Easter Cultural Signature of Traditional Chinese Medicine: Empirical Evidence and Theoretical Perspectives. Chinese Medicine. 2013;4:79-86. Disponible en: <http://scirp.org/journal/cm>
14. Larre C, De la Vallée ER. Spleen and Stomach. Richmond CA: Monkey Press; 2004. p. 117.
15. De la Vallée ER, Larre C. Su Wen. Les 11 Premiers Traités. Moulins les Metz: Maisonneuve; 1993. p. 260.
16. Larre C, De la Vallée ER. Spleen and Stomach. Richmond CA: Monkey Press; 2004. p. 7.
17. Porkert M. The Theoretical Foundations of Chinese Medicine. Systems of Correspondence. Cambridge, Massachusetts and London: The MIT Press; 1974. p. 155.
18. De la Vallée ER, Larre C. Su Wen. Les 11 Premiers Traités. Moulins les Metz: Maisonneuve; 1993. p. 298.
19. Larre C, De la Vallée ER. Spleen and Stomach. Richmond CA: Monkey Press; 2004. p. 105.
20. Suárez Girard AH. Lao Zi Tao te King. Madrid: Siruela; 2003. p. 33.
21. Lu GD, Neddham J. Celestial Lancets. A History of Rationale of Acupuncture and Moxa. London: Routledge Curzon; 2002. p. 118.
22. De la Vallée ER, Larre C. Su Wen. Les 11 Premiers Traités. Moulins les Metz: Maisonneuve; 1993. p. 211.